

**Addendum  
Addenda**

No./No  <b>1</b>
------------------------

Project Description / Description de projet <b>S77 Heating Modification Steam to Hot Water/Modifications du chauffage de la vapeur à l'eau chaude</b>		
Project No./No de projet <b>6032</b>	Departmental Representative / représentant ministériel <b>Allan Smith</b>	Date <b>7-Sep-2022</b>
Solicitation No./N° de sollicitation <b>22-58040</b>		
Notice: This addendum shall form part of the tender documents and all conditions shall apply and be read in conjunction with the original plans and specifications.		
Nota: Cet addenda fait partie intégrale des dossiers d'appel; toutes les conditions énoncées doivent être lues et appliquées en conjonction avec les plans et les devis originaux.		

Item No	Description
Q1 Eng	<p>Prior to the Installation of the Rads in Rooms 99, 97, 87 &amp; 77A Install the following on the back Wall of each Insert; Infill with 2" SM Insuation the back of the Cavity, Install 3/4" Densclad c/w Foil Face over the SM Insulation, Install 20 Guage Galvanized Sheet over this Assembly, Install Wall Mounting Brackets thru this assembly in order to mount the Rad Fins. Contractor to verify all measurements prior to Installing this Assembly to ensure that the Wall Coverings will be Flush on Front face of Wall.</p>
Q1 Fr	<p>Avant l'installation des radiateurs dans les pièces 99, 97, 87 et 77A, installez ce qui suit sur le mur arrière de chaque pièce : remplissez l'arrière de la cavité d'un isolant SM de 2 po, installez un revêtement de 3/4 po avec feuille d'aluminium par-dessus l'isolant SM, installez une tôle galvanisée de calibre 20 sur cet assemblage, installez des supports de montage mural à travers cet assemblage afin de monter les ailettes du radiateur. L'entrepreneur doit vérifier toutes les mesures avant d'installer cet ensemble pour s'assurer que les revêtements muraux seront alignés sur la face avant du mur.</p>
Q2 Eng	<p>Regarding the details on 6032-M03 specifically details 3,4 and 5, is this to indicate the lines that are being capped only, or are these complete stations required to be installed? It is unclear if this is all existing or to be new ( and if new, we will need an equipment schedule for all the steam traps, PRV's etc). The Awarded Contractor will be required to Isolate the Stations at its nearest Point and remove the Equipment between the (2) Isolation Points.</p>

- Q2 Fr En ce qui concerne les détails de la norme 6032-M03, en particulier les détails 3, 4 et 5, s'agit-il d'indiquer les lignes qui sont bouchées uniquement, ou faut-il installer des stations complètes ? Il n'est pas clair s'il s'agit de conduites existantes ou de nouvelles conduites (et si elles sont nouvelles, nous aurons besoin d'une liste d'équipement pour tous les purgeurs de vapeur, les soupapes de sûreté, etc.) L'entrepreneur retenu devra isoler les stations au point le plus proche et enlever l'équipement entre les deux points d'isolation.
- Q3 Eng Will the Duct Heater require a disconnect at the unit it's not shown on the drawing? Is this the 7.5kw unit fed from PF3 new 15A breaker? The Duct Heater c/w unit mounted switch & comes with built-in main Disconnect, specified in 235501. As per E-01, the Power for this Duct Heater is from PF3.
- Q3 Fr Le chauffe-conduit nécessitera-t-il une déconnexion au niveau de l'unité, ce qui n'est pas indiqué sur le dessin ? S'agit-il de l'unité de 7,5 kW alimentée par le nouveau disjoncteur 15 A du PF3 ? Le chauffe-conduit est équipé d'un interrupteur monté sur l'unité et est livré avec une déconnexion principale intégrée, spécifiée dans le document 235501. Conformément à E-01, l'alimentation de ce chauffe-conduit provient de PF3.
- Q4 Eng Can the manual motor starter be mounted at the unit or will it be mounted in the same location on the Wall as the existing? The existing manual starters are wall mount toggle switch type, the intent is to keep the same style at same location.
- Q4 Fr Le démarreur manuel du moteur peut-il être monté sur l'unité ou sera-t-il monté au même endroit sur le mur que l'existant ? Les démarreurs manuels existants sont des interrupteurs muraux à bascule, l'intention est de conserver le même style au même endroit.
- Q5 Eng The following items are being accepted as Alternates as long as the Supplier of these Products meet or exceed the Basis of Design Equipment including NO modifications required to any related aspect of the Project; Nepronic for the Duct Heater, Rosemex for the Unit Heaters, Rosemex for the Wall Fin
- Q5 Fr Les articles suivants sont acceptés comme solutions de rechange à condition que le fournisseur de ces produits respecte ou dépasse l'équipement de base de la conception, y compris AUCUNE modification requise à tout aspect connexe du projet ; Nepronic pour le chauffe-conduit, Rosemex pour les aérothermes, Rosemex pour les ailettes murales.
- Q6 Eng There will be NO Extension to the Closing Date
- Q6 Fr Il n'y aura PAS de prolongation de la date de clôture

Q7 Eng

This Contractor is to carry a Cash Allowance for the Abatement portion of this Project. The NRC reserves the right to use this Cash Allowance and or receive a Credit for this or any unused portion from the Contractor. Amount to be included in this Contractors Bid is \$7,500.00.

Q7 Fr

L'entrepreneur doit verser une allocation en espèces pour la partie du projet relative à l'abattement. Le CNRC se réserve le droit d'utiliser cette allocation en espèces ou de recevoir de l'entrepreneur un crédit pour cette partie ou toute partie non utilisée. Le montant à inclure dans la soumission de l'entrepreneur est de 7 500 \$.

Q8 Eng

What is the Finish of the Rad Cover Plates? The Cover Plates are to be manufactured of 20 Guage Aluminum 3003 Sheet. For Estimation purposes this Contractor is to allow for (4) Cover Plates 8' 6" x 3' 11" c/w 1/2" Safety Edge all around, Fasteners, Stiffeners and all required mounting Hardware. This Contractor is to verify all measurements with NRC Rep prior to Manufacturing.

Q8 Fr

Quelle est la finition des plaques de couverture du Rad ? Les plaques de recouvrement doivent être fabriquées en aluminium 3003 de calibre 20. Aux fins de l'estimation, l'entrepreneur doit prévoir (4) plaques de couverture de 8 pi 6 po x 3 pi 11 po avec bord de sécurité de 1/2 po tout autour, attaches, raidisseurs et tout le matériel de montage requis. L'entrepreneur doit vérifier toutes les mesures avec le représentant du CNRC avant la fabrication.

END / FIN